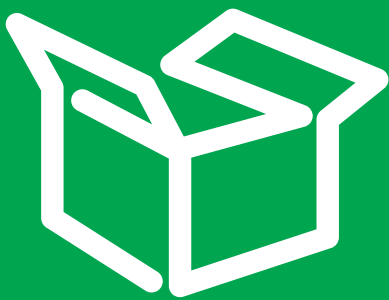


A unique brand: Schneider Electric

# Let's keep it simple!



+



=



New packaging

New product  
marking

A unique brand:  
Schneider Electric

**Schneider**  
Electric

# A unique & stronger brand brings you real benefits

Until now, **Schneider Electric** has been composed of products and services distributed by nearly 120 brand names around the world. Today, most of these product lines are coming together under a **single unified brand: Schneider Electric**.

Moving our historical brands, **Merlin Gerin & Telemecanique**, under the flagship brand Schneider Electric is an ambitious project that will make things simpler for all our partners and customers.



**Together we will build a new Schneider Electric that is greater than the sum of its parts.**



**Just think about all the benefits you can get from working with a single brand:**

- > **Simplicity:** daily business will be easier when dealing with a single brand,
- > **Complete solutions:** it will be much more easier to build complete solutions based on single branded products,
- > **All your needs are covered:** wider coverage of all your needs in power distribution, power management, automation, building automation, critical power, energy efficiency, ...

## علامة تجارية واحدة تحقق لك العديد من المزايا

تمتلك شركة شneider الكترك أكثر من مئة و عشرين علامة تجارية في جميع أنحاء العالم . واليوم ، تقرر أن يتم توحيد جميع هذه العلامات تحت **علامة تجارية واحدة هي شneider الكترك** .

ان إنتقال العلامتين التجاريتين التاريخيتين ميرلان جيران و تليميكانيك Merlin Gerin & Telemecanique تحت مظلة واحدة و هي شneider الكترك **Schneider Electric** يُعد من المشروعات الطموحة و التي تهدف الى تيسير التعامل مع جميع شركائنا و عملائنا .

إن التعامل مع علامة تجارية واحدة يحقق العديد من المزايا من بينها:

**السهولة :** خلال أعمالك اليومية ، من الأسهل الاختيار و التعامل مع منتجات تحمل علامة تجارية واحدة .

**الحلول المتكاملة :** تتجه شneider الآن الى تقديم الحلول المتكاملة و بالتالي فإن تصميم هذه الحلول يكون أفضل عند التعامل مع علامة تجارية واحدة .

**الشمولية :** تغطية جميع احتياجاتك في جميع المجالات من نظم توزيع الكهرباء و نظم التحكم الالي و مجالات ترشيد استخدام و كفاءة الطاقة .



**Our mission:  
help you make the most of your energy.**

# What's really changing?

Moving our brands to a single Schneider Electric brand has **absolutely no effect on the products themselves**: all of their functions & technical features remain unchanged. The products are exactly the same as those being sold today.

This operation is taking place in two main steps, starting June 2008:



A stronger unified brand will clearly benefit our common business. This logical step forward is a big opportunity for all of us.

## Step one: packaging migration

The first step is to change the visual aspect of our packaging. Absolutely no changes will be made to our products. All specifications will remain identical, including references and products information on boxes.

## Step two: product marking migration

All products will be marked, progressively, with the Schneider Electric Logo. Again, absolutely none of the product specifications or references will be changed.

## ما هو تأثير هذا التغيير؟

لا يوجد أي تأثير على المنتجات نفسها من جراء انتقالها تحت علامة تجارية واحدة Schneider Electric حيث لم يطرأ أي تغيير في المواصفات الفنية و التقنية المتعلقة بها .

يتم هذا التغيير ابتداءً من شهر يونيو ٢٠٠٨ على مرحلتين :

## المرحلة الاولى : تغليف جديد

تنطوي هذه المرحلة على تغيير الشكل الخارجي لتغليف المنتجات دون أي تغيير في المنتج نفسه أو في المواصفات الفنية و المعلومات و الطرازات الموجودة على العبوة .

## المرحلة الثانية : تغيير العلامة على المنتجات

و فيها سيتم تغيير العلامة التجارية الموجودة على المنتجات نفسها تبعاً لتصبح جميعها تحت علامة تجارية واحدة Schneider Electric .

هذا التغيير سيطرأ على الشكل الخارجي للمنتج فقط دون أي مساس بخصائصه الفنية.



## The **new** Warranty Policy... a Schneider Electric commitment

The **Warranty Policy** is the commitment of **Schneider Electric NEA** to replace or repair defective products for customers, without delay and during a specific period of time.

**Schneider Electric Warranty** covers design or manufacturing defects in a particular product. It is valid for **12 months**, starting from **delivery date** , or for **18 months**, starting from **manufacturing date**.

### سياسة الضمان الجديدة لشneider الكتريك... التزامنا نحو العميل

تعكس سياسة الضمان الخاصة بشneider الكتريك التزامها نحو عملائها باستبدال أو اصلاح المنتجات المعيبة في خلال مدة زمنية محددة و بدون أى تأخير.

تقدم شneider الكتريك ضماناً ضد عيوب الصناعة و التصميم . و يكون هذا الضمان سارياً لمدة ١٢ شهراً من تاريخ التسليم أو ١٨ شهراً من تاريخ التصنيع .

#### Schneider Electric Egypt

#### Headquarter

Land Plot no. 291 & 292, Second District, Fifth Settlement,  
New Cairo, Egypt  
Tel : (202) 26 189 189  
Fax : (202) 26 189 263  
<http://www.schneider-electric.com.eg>

#### Customer Care Center (CCC)

Hotline: 19775  
email: [customer.care@eg.schneider-electric.com](mailto:customer.care@eg.schneider-electric.com)

Publishing: Communication - Schneider Electric Egypt  
Printing: Good Shepherd Group